

昌源

102 Pender St. E., Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

萬源昌謹啓

HOP SANG CO.  
79 Pender St., E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256



本白鐵廠新造琉璃屋蓋天窗水管市笕桶等件並修整餐館  
 廚房市点臺洗碗盆水槽等取價從儉  
 Capitol Sheet Metal Works  
 8 Cordova St. E., Phone Sey. 2971 (city)  
 本工廠專造鋼鉄自由車彈弓並各項損壞車件工美價廉華  
 友光顧特等歡迎  
 工廠設于二號街一二一號威綫啡望一二一  
 Denhoff Spring Ltd., 252 Second Ave. & Alta. St. Phone Fair. 21

雲高華片打街東一四五號  
Wong Sui 145 Pender St. E, Vancouver, B. C.

選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散

云高 永安藥 房房房 華埠

參茸大補腎丸一盒五元  
 茸片大補茶一劑二元五  
 武溪大補茶一劑一元四  
 久戰快樂水每罇二元  
 久戰快樂丸一服至毛  
 應驗快藥丸每罇二元  
 花柳疳疔掃毒丸二元  
 第一神效痔瘡散每罇五毛  
 第一神效鹹疳散每罇五毛  
 一掃光至角武藥水每罇五毛  
 第一神效痔癰散每罇七毛五  
 滑腸瀉濕解毒丸每罇二元  
 第一應驗腳氣丸每罇七毛五  
 神效白濁虛濁丸每罇一元  
 自製斷根癰藥每罇散五毛  
 自製斷根癰藥每罇散五毛  
 第一神效鹹疳散每罇五毛  
 一掃光至角武藥水每罇五毛

**▲本號自製**  
 中西送禮  
 價格外歡迎  
 郵費自理

零沽諸君光顧  
 貴客自理

Wing On Co.,  
 P. O. Box 646  
 32 Pender St. W.  
 Vancouver B.C.

加拿大  
 云高華  
 片打街西門牌三十二號

線 麼詩二四〇四

司理楊金樹啟

接理香港萬裕隆滙兌快  
捷妥當  
廣裕隆司理關崇穎啓

本號貨品 雜貨葯材  
樣樣新鮮 式式俱全  
貨品極靚 價錢又平  
持茲宗旨 經營云城  
凡過交易 謂無欺言  
僑胞光顧 刻即付上  
行情印便 函索即付上

醫學博士 醫學士 醫學士 醫學士 醫學士

決能按症發藥應肌

[illegible][illegible]

Lee Hock Chow 11 Pader St. W.  
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523E  
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正豬胆  
兩廣中醫學堂 李鶴麟內外方脈 雙料  
優等畢業生 參茸藥材發行

雲高  
(英)(華)  
ROOMS  
Phone Sey. 6824  
B. C.

---

◎重新廣告  
啟者本棧重新修飾異常  
華麗住房光潔新置床褥  
器具增置冷熱水喉煖汽

華埠 (樓) (客) (基)  
(a) (b) (c) (d) (e) (f) (g) (h) (i) (j) (k) (l) (m) (n) (o) (p) (q) (r) (s) (t) (u) (v) (w) (x) (y) (z)

WAH YING  
105 Pender St. E, PH  
Vancouver,

龍電光燈大加改良煥然  
一新僑胞惠顧招待妥當  
價格相宜謹登告白仰候  
垂青

本棧在片打街東一百零五號  
電話 (詩慶) 六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

治治  
 治治  
 旅館  
 旅館  
 佐大  
 GEORGE HOTEL  
 Phone Sey. 92750  
 207 Georgia St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 本旅館開設在雲埠緬街夾佐治  
 街角房舍雅潔汽暖溫暖水喉冷  
 熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨  
 極表歡迎  
 ▲電話(矢務)九二七五〇  
 醫士余躍瀾  
 司理余朋和  
 鄭福茲 啓

◎振興公司遷舖廣告

本公司經營菓瓜菓蓀生意十有餘年向蒙僑胞踴躍  
有為感激茲因擴充業務及利便僑胞光顧起見特自置樓業在  
企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光  
顧極表歡迎 電話寸汝地六五〇〇 司理趙祥鄭炎佈露

再者弟家父厚培在港元生堂接理外洋各埠親朋書信來往  
與及滙兌銀兩特委弟在處酌量有遺漏紙水從豐給回如有  
客託定必依期快捷交到安當倘有遺漏如數補足決不令  
客有絲毫之損失倘胞光顧請照西字門牌地址付來弟收無  
誤

香港元生堂鄭鳳培 鄭炎謹啟


**Yuen Sang Hong**  
No. 20 Centure St., Hong Kong China

四邑星期報六十期已到  
雷風報十六十七兩期到  
趣怪報二十四期到  
開特別定造紙袋發售  
本報啟

◎精配眼鏡

良好工作 招待週到

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝飾。眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家。天下之週到。本公司所配之眼鏡。俱為德國著名。士明咭打路玻璃鏡。貴客光臨。請移玉至。八號為幸。



本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝飾。眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家。天下之週到。本公司所配之眼鏡。俱為德國著名。士明咭打路玻璃鏡。貴客光臨。請移玉至。八號為幸。

加拿大

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊  
Toric Optical Company  
Ophthalmic Opticians  
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

本公司在雲高華數十年。前做參茸熟藥及精製膏丹丸散。發售向蒙僑胞垂顧。殊深感激。茲遷來列雅。充資本兼做蘇杭油米什貨。如蒙惠顧。格外計平。從速付上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元  
凡有色慾過度。腎虛耳鳴。精神衰弱者。食之。包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元  
未服此丹。腎弱如老翁。既服此丹。健腎若少年。

●日久虛漏固精丸 每樽三元  
凡有久瀉。不能收效者。食之。立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元  
凡有腎虛。夜多小便者。食之。包二日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元  
不論遠近。花柳白濁。疔疳。橫痃。芒莖。莫食之。自能毒去。痼愈。

●尋花無憂燕所丸 每樽三元  
風流名士。欲保險乎。如欲保險。買此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽二元  
凡花柳白濁。雖極痛苦。一洗即愈。樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽二元  
用法另單。詳明。能令滿意。

●仙傳單方撞紅丸 每包五毛

●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元

●皮膚漏毒膏 每盅一元

Bow On Tong Co.  
P.O. Box 634  
Vancouver B.C.